

Eiswürfelmaschine und Wasserspender

mit XL-Display & Edelstahl-Gehäuse

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihre neue Eiswürfelmaschine.....	3
Lieferumfang.....	3
Wichtige Hinweise zu Beginn	4
Allgemeine Sicherheitshinweise	4
Konformitätserklärung	6
Produktdetails	7
Eiswürfelmaschine.....	7
Bedienfeld.....	7
Verwendung	9
Vor dem ersten Gebrauch	9
Wasserzufuhr	9
Wassertank manuell füllen	9
Wassertank über Wasserhahn füllen.....	10
Eiswürfelproduktion	10
Funktionsweise.....	11
Kaltwasser-Spender	11
Reinigung und Pflege	11
Fehlerbehebung	12
Technische Daten	13

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.rosensteinundsoehne.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihre neue Eiswürfelmaschine

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Eiswürfelmaschine. Mit dieser Maschine haben Sie immer Eiswürfel parat. Der integrierte Eis-Spender erleichtert Ihnen das Portionieren und über den Kaltwasser-Spender können Sie jederzeit auf frisches Wasser zugreifen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Eiswürfelmaschine optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Eiswürfelbereiter und Wasserspender
- Abflusssicherungs-Stopfen
- Adapter
- Wassernachlaufregler
- 2 x Füllwasserleitung
- Messbecher

Wichtige Hinweise zu Beginn

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Gebrauchsanweisung sorgfältig aufbewahren und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergeben.
- Das Beachten der Sicherheitshinweise und Arbeitsanleitungen ist Voraussetzung für sicheres Arbeiten mit dem Gerät.
- Der Hersteller ist von der Haftung frei für Schäden oder Störungen, die in Folge der Nichtbeachtung dieser Anleitung auftreten.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.
- Bitte halten Sie diese Anleitung stets in der Nähe des Gerätes bereit für alle Personen, die mit und an diesem Gerät arbeiten.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist-
- Betreiben Sie das Gerät nur an handelsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfe Kanten oder heiße Oberflächen ziehen; Anschlussleitung nicht zum Tragen verwenden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von ihm ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Neigen Sie das Gerät während des Transports nicht über 45 Grad.
- Das Gerät darf nicht mit der Unterseite nach oben gedreht werden, da sonst Schäden am Gerät entstehen könnten.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an die Stromversorgung an, wenn die Netzspannung mit dem auf dem Gerät angegebenen Wert übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile.
- Die Zubehörteile sind nicht für die Reinigung im Geschirrspüler geeignet.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf ebenen und festen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät nie auf einem Kochfeld oder in der Nähe einer Gasquelle.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nie unbeaufsichtigt! Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden.
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einem externen Timer oder einer anderen Art von Fernsteuerungssystem betrieben zu werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen oder wenn Sie es reinigen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung wie unter **Reinigung und Pflege** beschrieben.
- Verwenden Sie für die Herstellung der Eiswürfel nur Trinkwasser.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen.
- Das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wasserquellen aufstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie zum Anschluss an das Stromnetz nur ordnungsgemäß installierte Einzel-Steckdosen mit Schutzkontakt. Verlängerungskabel und Verteiler-Steckdosen sind unzulässig.
- Halten Sie das Kabel fern von heißen Flächen und scharfen Kanten. Der Stecker darf nicht mit nassen Händen berührt werden.
- Ziehen Sie die Stromversorgung nie am Kabel aus der Steckdose.
- Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn sein Zustand einwandfrei und betriebssicher ist.
- Das Gerät nicht zu hoher Luftfeuchtigkeit aussetzen.

- Lassen Sie mind. 20 cm Freiraum um das Gerät herum. Eine ausreichende Luftzirkulation ist sicherzustellen.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Extreme Umgebungstemperaturen, sowohl heiß als auch kalt, können zu Funktionseinschränkungen führen.
- Wurde das Gerät versetzt, einige -Zeit warten, bevor es wieder eingeschaltet wird.
- **ACHTUNG!** Benutzen Sie ausschließlich Trinkwasser zur Herstellung von Eiswürfeln!
- **ACHTUNG!** Der Eiswürfelbereiter sollte nur aufrecht transportiert und gelagert werden.
- Das Gerät erst nach 24 Stunden Wartezeit an das Stromnetz anschalten.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen gedacht.
- **ACHTUNG!** In folgenden Fällen wird für eventuelle Schäden keine Haftung übernommen:
 - Unsachgemäßer und nicht vom Hersteller vorgesehener Einsatz des Gerätes.
 - Reparaturen, die nicht von den autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden.
 - Änderungen am Netzkabel.
 - Änderungen an irgendwelchen Bauteilen der Maschine.
 - Benutzung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen.
 - Nichtbeachtung der Transporthinweise. Die Nichtbeachtung kann zu Fehlfunktionen, Beschädigungen oder auch Ausfall des Gerätes führen.
- In all diesen Fällen erlischt die Garantie.
- **Warnung:** Wenn Kühlmittel aus dem geschlossenen Kühlkreislauf entweicht, trennen Sie das Gerät von der Steckdose (Netzsteckerziehen) und rufen Sie den Kundendienst Ihres Lieferanten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-6056-675 in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie 2011/65/EU, mit der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Kurtasz, A.

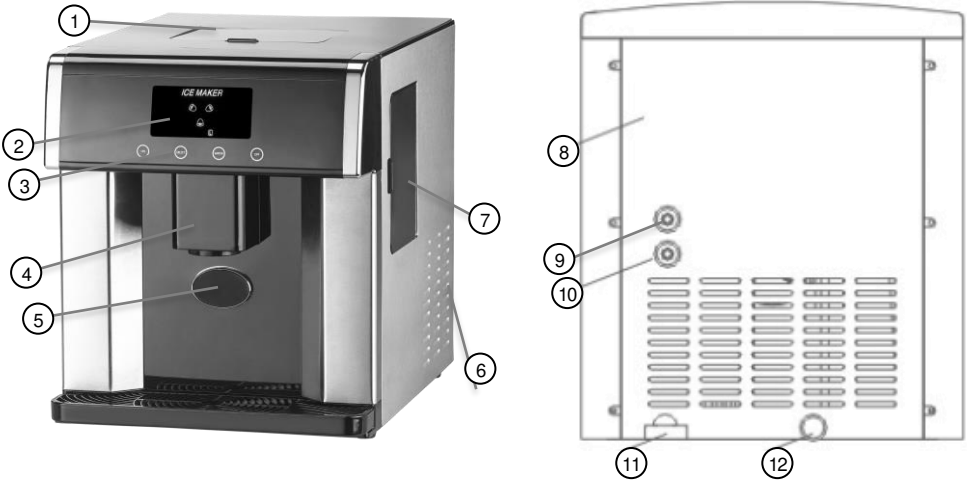
Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-6056 ein.



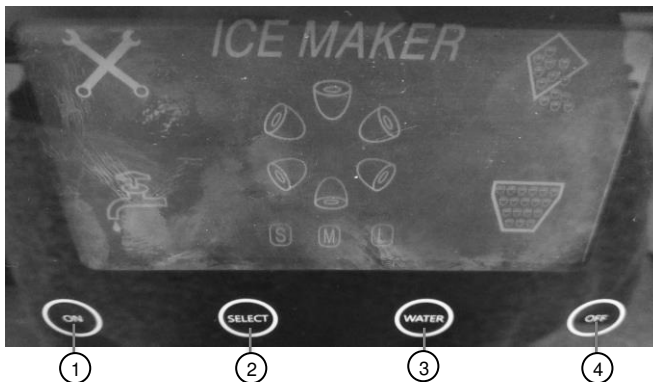
Produktdetails

Eiswürfelmaschine









- | | | | |
|---|--|----|----------------------------------|
| 1 | Deckel | 7 | Wassertank mit Klappe |
| 2 | LCD-Display | 8 | Rückwand mit Belüftungseinlässen |
| 3 | Bedienfeld | 9 | Überlaufventil |
| 4 | Eiswürfel-Ausgabe / Kaltwasser-Spender | 10 | Wasserzufuhr |
| 5 | Eiswürfel-Taste | 11 | Netzkabel |
| 6 | Lüftung | 12 | Wasserablauf |

Bedienfeld



- | | | | |
|---|--------------|---|--------------|
| 1 | Ein-Taste | 3 | Wasser-Taste |
| 2 | Select-Taste | 4 | Aus-Taste |

Tasten / Display-Anzeige	Funktionen
Ein-Taste	Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten.
Select-Taste	Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Eiswürfelgrößen S , M und L zu wechseln.
Wasser-Taste	Drücken Sie diese Taste, um Wasser zu erhalten.
Aus-Taste	Drücken Sie diese Taste, um das Gerät auszuschalten.
	Es besteht ein Problem. Schalten Sie die Eiswürfelmaschine ab und ziehen Sie den Stecker. Warten Sie einige Minuten, bis Sie die Stromversorgung wiederherstellen und starten Sie die Eiswürfelmaschine neu.
	Es ist nicht genügend Wasser im Wassertank. Füllen Sie Wasser nach. Schalten Sie in diesem Fall die Eiswürfelmaschine über die Aus-Taste aus.
	Es werden Eiswürfel hergestellt.
	Je nach eingestellter Größe der Eiswürfel blinkt das S -, M - oder L -Symbol.
	Die Eismaschine wirft Eiswürfel aus.
	Der Eiswürfelbehälter ist voll. Drücken Sie auf die Eiswürfel-Taste

Verwendung



ACHTUNG!

Verwenden Sie für die Herstellung der Eiswürfel nur Trinkwasser! Erneuern Sie das Wasser im Wassertank regelmäßig, spätestens jedoch nach 24 Stunden.

Vor dem ersten Gebrauch

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen und unempfindlichen Untergrund und achten Sie darauf, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet.
- Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Wand und Eismaschine mindestens 20 cm beträgt, damit eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist und das Gerät nicht überhitzt.
- Platzieren Sie Ihre Eiswürfelmaschine nicht in der Nähe von Heizquellen wie z.B. Herd, Heizung oder einer anderen Hitzequelle.
- Entfernen Sie alle Verpackungsteile von dem Gerät.
- Reinigen Sie das Innere des Geräts mit einem angefeuchteten weichen Tuch.
- Warten sie ca. 1 bis 2 Stunde, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, damit sich das Kältemittel setzen kann.

Wasserzufuhr

Wassertank manuell füllen

- Öffnen Sie die Wassertank-Klappe auf der Seite der Eiswürfelmaschine.
- Füllen Sie ausreichend Wasser (Trinkwasser, kein destilliertes Wasser) in den Wassertank. Achten Sie dabei auf die Füllmarkierung.

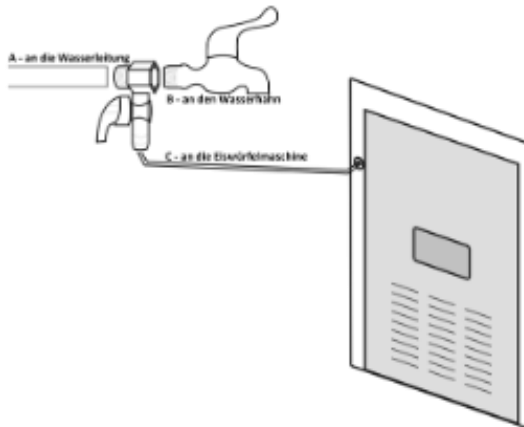


HINWEIS:

Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Wasserbehälter.

- Schließen Sie die Wassertank-Klappe.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Wassertank über Wasserhahn füllen



Der Einlasswasserdruck muss zwischen 1 Bar und 4 Bar betragen. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Verbinden Sie das Gerät mithilfe des Schlauches und des Gewindes mit einem entsprechend vorbereiteten Wasserhahn-Anschluss und schließen Sie den Überlaufschlauch an das Überlaufventil an, damit der Wassertank nicht überlaufen kann. Entfernen Sie den Überlaufschlauch und den Wasserschlauch, indem Sie die blauen Schutzkappen entfernen und anschließend den jeweiligen Schlauch abziehen. Setzen Sie die Schutzkappen anschließend wieder an. Lassen Sie die Montage gegebenenfalls von qualifiziertem Fachpersonal erledigen.

Eiswürfelproduktion

- Wählen Sie über die Select-Taste die Größe der Eiswürfel aus-
- Drücken Sie die Ein-Taste, um die Eiswürfelproduktion zu starten.
- Wählen Sie als Eiswürfelgröße am besten klein (**S**), wenn die Umgebungstemperatur **weniger als 15 °C** beträgt. Bei einer Umgebungstemperatur **zwischen 15 °C und 30 °C**, wählen Sie als Eiswürfelgröße am besten mittel (**M**). Bei einer Umgebungstemperatur von **mehr als 30 °C** wählen Sie als Eiswürfelgröße groß (**L**). In den ersten Durchläufen kann es vorkommen, dass die Eiswürfel klein und unförmig werden.
- Halten Sie den Deckel während der Eiswürfelherstellung immer geschlossen.
- Die Kontrollanzeige informiert Sie, wenn der Wasservorratsbehälter voll ist oder Wasser nachgefüllt werden muss.



HINWEIS:

Die Dauer der Eiswürfelherstellung hängt von der Umgebungstemperatur ab.

- Stellen Sie ein geeignetes Gefäß wie z.B. ein Glas unter die Eiswürfel-Ausgabe und drücken Sie damit gegen die Eiswürfel-Taste, um die Eiswürfelabgabe zu starten.
- Wenn Sie etwas länger bis zur nächsten Eisentnahme warten, können die Eiswürfel zusammenfrieren und eine Eiswürfelabgabe verhindern. Schalten Sie das Gerät aus. Lösen Sie die Eiswürfel vorsichtig mit einer dafür geeigneten Schaufel voneinander. Drücken Sie die Ein-Taste und anschließend die Eiswürfel-Taste.

Funktionsweise

Das Wasser wird vom Wassertank in die Wasserschale gepumpt. Dort beginnt die Eisherstellung mit dem Verdampfen des Wassers. Am Verdampfer in der Wasserschale bildet sich das erste Eis. Sobald die Eiswürfel fertig sind, fährt die Wasserschale nach vorne und lässt die Eiswürfel fallen. Nach ca. 30 Sekunden fährt die Wasserschale zurück und die Schaufel schiebt die Eiswürfel in den Eiswürfelbehälter. Sobald sich die Wasserschale wieder in ihrer Ausgangsposition befindet, beginnt der Herstellungsprozess erneut.




HINWEIS:

Wenn kein Wasser vom Wassertank in die Wasserschale gepumpt wird, obwohl ausreichend Wasser im Wasserbehälter vorhanden ist, schalten Sie das Gerät über die Aus-Taste aus. Bewegen Sie die Eiswürfelmaschine ein wenig und entfernen Sie den Schraubverschluss vom Wasserablauf, um etwas Wasser in ein geeignetes Gefäß ablaufen zu lassen. Wenn der Kompressor stoppt (z.B. wegen Wassermangel oder zu vielen Eiswürfeln im Behälter), schalten Sie das Gerät aus. Warten Sie ca. 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.



Kaltwasser-Spender

Stellen Sie ein geeignetes Gefäß wie z.B. ein Glas unter den Kaltwasser-Spender. Drücken Sie die Wasser-Taste.

Reinigung und Pflege

1. Um die Bildung von Bakterien zu verhindern, sollten Sie das Wasser im Wassertank regelmäßig (spätestens nach 24 Stunden) erneuern.
2. Trennen Sie die Eiswürfelmaschine von der Stromversorgung und entfernen Sie alle Eiswürfel, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
3. Leeren Sie den Wassertank. Entfernen Sie dazu den Drehverschluss vom Wasserablauf und lassen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank in ein geeignetes Gefäß abfließen.
4. Reinigen Sie die Eiswürfelmaschine innen und außen regelmäßig mit einem angefeuchteten, weichen Tuch. Trocknen Sie es danach gründlich ab. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien, Säuren, Benzin oder Öl.
5. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben, kann es bei einer erneuten Verwendung dazu kommen, dass die Pumpe nicht genügend Wasser vom Wassertank in die Wasserschale pumpt. Durch diese „Luftblockade“ leuchtet die -Anzeige auf, obwohl ausreichend Wasser im Wassertank vorhanden ist. Drücken Sie in diesem Fall die Aus-Taste und anschließend die Ein-Taste, damit das Gerät wieder normal arbeitet.

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
<p>Der Kompressor arbeitet unregelmäßig mit einem summenden Geräusch.</p>	<p>Die Spannung ist niedriger als empfohlen.</p>	<p>Schalten sie das Gerät über die Aus-Taste aus und schalten Sie das Gerät erst dann wieder ein, wenn die Normalspannung wieder erreicht ist.</p>
<p>Die Kontroll-Anzeige  leuchtet.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es ist zu wenig Wasser im Wasserbehälter vorhanden. 2. In der Pumpe befindet sich zu viel Luft. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie das Gerät über die Aus-Taste aus und füllen Sie ausreichend Wasser in den Wasserbehälter. Warten Sie anschließend ca. 3 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut über die Ein-Taste starten. 2. Entfernen Sie bei ausgeschaltetem Gerät den Drehverschluss des Wasserablaufs und lassen Sie ein wenig Wasser aus dem Wassertank in ein geeignetes Gefäß abfließen.
<p>Die Kontrollanzeige  leuchtet.</p>	<p>Die Eiswürfel sind aneinander festgefroren.</p>	<p>Schalten Sie das Gerät aus. Benutzen Sie eine geeignete Schaufel, um das Eis voneinander zu lösen. Drücken Sie die Ein-Taste und anschließend die Eiswürfel-Taste.</p>
<p>Es werden keine Eiswürfel produziert, obwohl die Bedingungen dafür stimmen.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Im Kompressor ist kein Kühlmittel vorhanden. 2. Der Kompressor ist defekt. 	<p>Lassen Sie das Gerät von Fachpersonal reparieren.</p>
<p>Das Gerät wurde automatisch abgeschaltet.</p>	<p>Es liegt eine Blockade der Eisschaufel vor.</p>	<p>Schalten Sie das Gerät zunächst über die Aus-Taste aus. Öffnen Sie den Deckel und beheben Sie die Blockade, indem Sie die vorhandenen Eiswürfel herausnehmen. Schalten Sie das Gerät anschließend über die Ein-Taste wieder ein.</p>

Technische Daten

Stromversorgung	220 x 240 V 50 Hz
Leistung	150 W
Kapazität Wassertank	1,8 L
Kältemittel-Kompressor (FCKW-frei)	R600a
Kältemittelmenge	23 g
GWP	20
Kapazität Eiswürfelbehälter	Max. 800 g
Eiswürfelproduktion	10 kg / 24 h
Eiswürfelgröße	Klein, mittel, groß
Treibgas	C ₅ H ₁₀
Klimaklasse	T
Maße	31 x 37 x 43 cm
Gewicht	13,5 kg

Kundenservice: 07631 / 360 – 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

© REV1 – 18.02.2019 – LZ//TS

**Machine à glaçons et distributeur d'eau
avec écran XL et boîtier en acier
inoxydable**

Mode d'emploi



Table des matières

Votre nouvelle machine à glaçons	3
Contenu	3
Consignes préalables	4
Consignes de sécurité générales	4
Déclaration de conformité.....	6
Description du produit.....	8
Machine à glaçons.....	8
Panneau de commandes.....	8
Utilisation.....	10
Avant la première utilisation.....	10
Arrivée d'eau	10
Remplir le réservoir d'eau manuellement	10
Remplir le réservoir d'eau par le robinet	11
Fabrication de glaçons	11
Fonctionnement.....	12
Distributeur d'eau froide.....	12
Nettoyage et entretien	12
Dépannage.....	13
Caractéristiques techniques	14

Votre nouvelle machine à glaçons

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cette machine à glaçons. Avec cette machine, vous avez toujours des glaçons à portée de main. Le distributeur de glaçons intégrés vous évite de devoir mesurer la quantité d'eau nécessaire et le distributeur vous permet de vous servir à tout moment en eau fraîche.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Machine à glaçons et distributeur d'eau
- Dispositif antifuite
- Adaptateur
- Dispositif d'écoulement de l'eau
- 2 x tuyaux de remplissage d'eau
- Pichet gradué

Consignes préalables

Consignes de sécurité générales

- Lisez attentivement ce mode d'emploi. Il comporte des informations importantes concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil. Il doit être conservé précieusement et transmis avec le produit à un tiers.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Seul le strict respect des consignes de sécurité et des instructions garantit la sécurité d'utilisation de l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de dysfonctionnements dus au non-respect de ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu.
- Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.
- Veuillez garder ce mode d'emploi en permanence à portée de l'appareil à la disposition de toutes les personnes qui utilisent l'appareil.
- Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil, son câble de raccordement et ses accessoires ne sont pas endommagés.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une prise secteur domestique. Vérifiez que l'indication de tension figurant sur la plaque signalétique correspond à la tension délivrée par le réseau électrique que vous utilisez.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation, ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes. N'utilisez pas le câble pour déplacer l'appareil.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par un professionnel agréé, afin d'éviter tout risque pour votre sécurité.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, et avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Ne débranchez jamais la fiche avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, p. ex. si l'appareil est tombé dans l'eau, a fait une chute, ou a été endommagé de quelque autre manière que ce soit.
- Le fabricant n'est pas responsable en cas de mauvaise utilisation due au non-respect du mode d'emploi.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.

- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'inclinez pas l'appareil de plus de 45 degrés pendant le transport.
- Ne retournez pas l'appareil, cela pourrait l'endommager.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Ne branchez l'appareil à l'alimentation secteur que si la tension du réseau électrique est compatible avec la valeur indiquée sur l'appareil.
- Utilisez le produit uniquement en intérieur.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- Les accessoires ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Afin de ne pas endommager l'appareil, maintenez-le toujours à une distance suffisante de sources de chaleur, telles que des plaques de cuisson ou un four. Ne placez jamais l'appareil sur une surface de cuisson ou à proximité d'un feu ou d'une source de gaz.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance ! Ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur extérieur ou avec tout autre type de système de commande à distance.
- Éteignez et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation comme décrit dans la rubrique **Nettoyage et entretien**.
- N'utilisez que de l'eau potable pour la fabrication des glaçons.
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à proximité de sources d'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans la notice.
- N'utilisez que des prises de courant simples et correctement installées et raccordées à la terre.
Les câbles de rallonge et les multiprises ne sont pas autorisées pour le branchement.
- Maintenez le câble à distance des surfaces chaudes et des arrêtes vives. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- Ne débranchez jamais le connecteur de la prise de courant en tirant sur le câble.

- L'appareil ne doit être utilisé que s'il est en parfait état.
- N'exposez pas l'appareil à une humidité trop forte.
- Laissez une distance d'au moins 20 cm entre l'appareil et les autres objets, sur tous ses côtés. Assurez-vous que la circulation de l'air est suffisante.
- N'obstruez pas les trous de ventilation.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- Des températures extrêmes, le chaud comme le froid, peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.
- Si l'appareil a été déplacé, attendez un certain temps avant de le remettre en marche.
- ATTENTION ! N'utilisez que de l'eau potable pour fabriquer les glaçons.
- ATTENTION ! La machine à glaçons ne doit être transportée et stockée que verticalement.
- Ne branchez l'appareil au secteur qu'après 24 heures.
- Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement.
- ATTENTION ! Dans les cas suivants, nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages :
 - Une utilisation de l'appareil incorrecte et non conforme aux indications du fabricant.
 - Des réparations effectuées par un personnel non autorisé.
 - Des modifications du câble d'alimentation.
 - Des modifications de n'importe quelle partie de l'appareil.
 - Utilisation de pièces de rechange non originales et d'accessoires non originaux.
 - Non respect des consignes de transport. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements, des dommages et des pannes de l'appareil.
 Dans tous ces cas de figure, la garantie sera perdue.
- Avertissement : Si du liquide frigorigène s'échappe du circuit de refroidissement fermé, débranchez l'appareil de la prise murale (débranchez la fiche secteur) et appelez le service clientèle de votre fournisseur.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.



Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-3930 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Kurtasz, A.

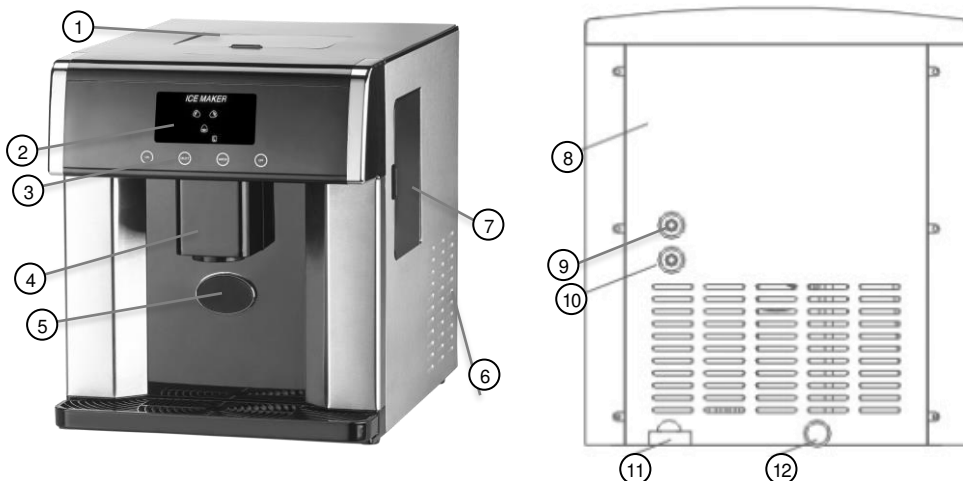
Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



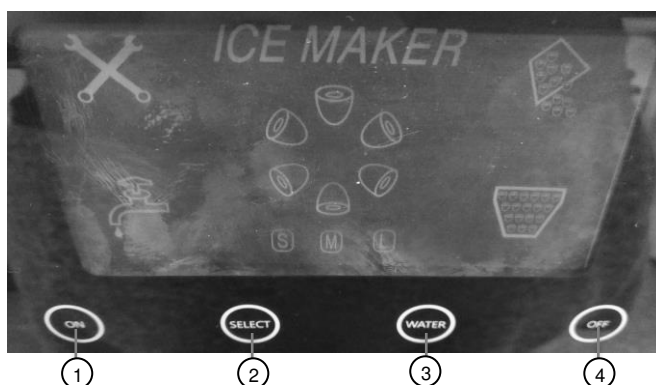
Description du produit

Machine à glaçons



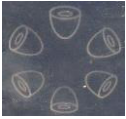





- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Couvercle | 7 | Réservoir d'eau avec clapet |
| 2 | Écran LCD | 8 | Paroi arrière avec ouvertures d'aération |
| 3 | Panneau de commandes | 9 | Valve de débordement |
| 4 | Distributeur de glaçons / Distributeur d'eau froide | 10 | Arrivée d'eau |
| 5 | Touche glaçons | 11 | Câble d'alimentation |
| 6 | Aération | 12 | Réservoir pour écoulement d'eau |

Panneau de commandes



- | | | | |
|---|---------------------------|---|------------|
| 1 | Touche ON | 3 | Touche eau |
| 2 | Touche Sélect (sélection) | 4 | Touche OFF |

Touche / Affichage à l'écran	Fonction
Touche ON	Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil.
Touche Sélect (sélection)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner la taille des glaçons entre S , M , et L .
Touche eau	Appuyez sur cette touche pour verser de l'eau.
Touche OFF	Appuyez sur cette touche pour éteindre l'appareil.
	Un problème est survenu. Éteignez la machine à glaçons et débranchez-la. Attendez quelques minutes avant de rétablir l'alimentation puis redémarrez la machine à glaçons.
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir. Ajoutez de l'eau. Éteignez la machine à glaçons en appuyant sur la touche OFF.
	Des glaçons sont fabriqués.
	Selon la taille sélectionnée des glaçons, les symboles S , M ou L clignotent.
	La machine à glaçons éjecte des glaçons.
	Le réservoir à glaçons est plein. Appuyez sur la touche Glaçons.

Utilisation



ATTENTION !

N'utilisez que de l'eau potable pour la fabrication des glaçons. Renouvelez l'eau du réservoir d'eau, au plus tard après 24 heures.

Avant la première utilisation

- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante et veillez à ce qu'il se trouve hors de portée des jeunes enfants.
- Veillez à ce que la distance entre le mur et la machine à glaçons soit d'au moins 20 cm afin de permettre une circulation de l'air suffisante, ce pour être assuré que l'appareil ne surchauffe pas.
- Ne placez pas la machine à glaçons à proximité de sources de chaleur comme p. ex. une cuisinière, un appareil de chauffage ou tout autre source de chaleur.
- Retirez tous les éléments d'emballage de l'appareil.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Attendez env. 1 à 2 heures avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique afin que le liquide frigorigène puisse se déposer.

Arrivée d'eau

Remplir le réservoir d'eau manuellement

- Ouvrez le clapet du réservoir d'eau situé sur le côté de la machine à glaçons.
- Remplissez le réservoir avec une quantité d'eau suffisante (eau potable, pas d'eau distillée). Veillez à respecter les marquages de remplissage.

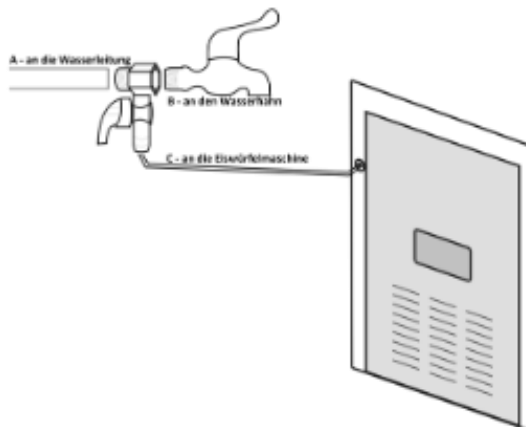


NOTE :

Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir d'eau.

- Fermez le clapet du réservoir d'eau.
- Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant.

Remplir le réservoir d'eau par le robinet



La pression de l'eau à l'entrée doit être comprise entre 1 bar et 4 bar. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. A l'aide du tuyau et du filetage, reliez l'appareil à un robinet et fermez la valve de débordement pour que le réservoir d'eau ne déborde pas.

Retirez le tuyau de débordement et le tuyau d'arrivée d'eau en enlevant d'abord le cache de protection bleu puis le tuyau en question. Remettez le clapet de protection en place. Faites effectuer le montage par un spécialiste qualifié.

Fabrication de glaçons

- Sélectionnez la taille des glaçons en appuyant sur la touche Sélect.
- Appuyez sur la touche ON pour lancer la fabrication de glaçons.
- Si la température ambiante est **inférieure à 15° C**, choisissez préférentiellement la petite taille de glaçon (**S**). Si la température ambiante est **comprise entre 15° C et 30° C**, choisissez préférentiellement la taille moyenne de glaçons (**M**). Si la température ambiante est **supérieure à 30° C**, choisissez préférentiellement la grande taille de glaçons (**L**). Lors de la première fabrication, il peut arriver que les glaçons soient petits et déformés.
- Laissez toujours le couvercle fermé pendant la fabrication des glaçons.
- Les voyants de contrôle vous informent lorsque le réservoir d'eau est plein ou lorsque vous devez à nouveau le remplir.



NOTE :

La durée de fabrication des glaçons dépend de la température ambiante.

- Placez un récipient adéquat, comme un verre, sous le distributeur de glaçons et appuyez sur la touche Glaçons pour lancer la fabrication des glaçons.
- Si vous attendez avant de retirer les glaçons, ils peuvent se coller entre eux et empêcher la fabrication de nouveaux glaçons. Dans ce cas, éteignez l'appareil. Séparez les glaçons avec précaution à l'aide d'un ustensile prévu à cet effet. Appuyez sur la touche ON, puis sur la touche Glaçons.

Fonctionnement

L'eau est pompée à partir du réservoir d'eau dans le bol à eau. La fabrication de glaçons commence à ce moment, par évaporation de l'eau.

La glace se forme sur l'évaporateur, dans le bol à eau. Dès que les glaçons sont prêts, le bol à eau s'avance et laisse tomber les glaçons. Après env. 30 secondes, le bol à eau recule et la pelle pousse les glaçons dans le réservoir à glaçons. Dès que le bol à eau est revenu dans sa position de départ, la fabrication se lance à nouveau.



NOTE :

Si aucune eau n'est pompée du réservoir d'eau vers le bol à eau alors qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche OFF. Déplacez légèrement la machine à glaçons et enlevez la vis du réservoir pour écoulement d'eau afin de laisser s'écouler un peu d'eau dans un récipient adapté. Lorsque le compresseur s'arrête (p. ex. si l'eau manque, ou si trop de glaçons se trouvent dans le réservoir), éteignez l'appareil. Attendez 3 minutes avant de relancer l'appareil.



Distributeur d'eau froide

Placez un récipient approprié, comme un verre, sous le distributeur d'eau froide. Appuyez sur la touche eau.

Nettoyage et entretien

1. Pour empêcher la prolifération de bactéries, l'eau du réservoir d'eau doit être changée régulièrement (au plus tard après 24 heures).
2. Débranchez la machine à glaçons de l'alimentation électrique et enlevez tous les glaçons avant de commencer le nettoyage. Videz le réservoir d'eau. Enlevez le bouchon à avis du réservoir pour écoulement d'eau et laissez le reste d'eau s'écouler du réservoir dans un récipient adéquat. Nettoyez régulièrement la machine à glaçons à l'intérieur et à l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et humide. Séchez-la ensuite soigneusement. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques, d'acide, d'essence ou d'huile.
3. Si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant un certain temps, il peut arriver lors du redémarrage que la pompe ne pompe pas suffisamment d'eau du réservoir d'eau au bol à eau. Lors de ce blocage d'air, le voyant d'eau brille même s'il y a assez d'eau dans le réservoir d'eau. Dans ce cas, appuyez sur la touche OFF puis sur la touche ON pour que la machine reprenne son fonctionnement normal.

Dépannage

Erreur	Cause(s) probable(s)	Solution
Le compresseur fonctionne de manière irrégulière et produit un bourdonnement.	La tension est plus faible que celle recommandée.	Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche OFF puis redémarrez l'appareil lorsque la tension normale est de nouveau atteinte.
Le témoin de contrôle  brille.	<ol style="list-style-type: none"> Il y a trop peu d'eau dans le réservoir d'eau. Il y a trop d'air dans la pompe. 	<ol style="list-style-type: none"> Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche OFF et remplissez le réservoir d'eau avec une quantité suffisante d'eau. Attendez 3 minutes avant de rallumer l'appareil en appuyant sur la touche ON. Lorsque l'appareil est éteint, enlevez le bouchon à vis du réservoir pour écoulement d'eau, et laissez un peu d'eau s'écouler du réservoir d'eau dans un récipient approprié.
Le témoin de contrôle  s'allume.	Les glaçons se sont collés les uns sur les autres en gelant.	Éteignez l'appareil. Utilisez un ustensile prévu à cet effet pour séparer les glaçons les uns des autres. Appuyez sur la touche ON, puis sur la touche Glaçons.
Aucun glaçon n'est fabriqué, bien que les conditions soient toutes réunies.	<ol style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de liquide frigorigène dans le compresseur. Le compresseur est défectueux. 	Faites réparer l'appareil par du personnel qualifié.
L'appareil s'est éteint automatiquement.	La pelle à glace est bloquée.	Éteignez d'abord l'appareil en appuyant sur la touche OFF. Ouvrez le couvercle et réglez le blocage en retirant les glaçons. Rallumez ensuite l'appareil en appuyant sur la touche ON.

Caractéristiques techniques

Alimentation	220 V / 50 Hz
Puissance	150 W
Capacité du réservoir d'eau	1,8 L
Compresseur de fluide frigorigène (sans CFC)	R600a
Quantité de fluide frigorigène	23 g
PRP	20
Capacité du réservoir à glaçons	Max. 800 g
Fabrication de glaçons	10 kg / 24 h
Taille des glaçons	Petits, moyens, grands
Gaz propulseur	C ₅ H ₁₀
Classe climatique	T
Dimensions	31 x 37 x 43 cm
Poids	13,5 kg

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV1 – 18.02.2019 – LZ/TS